

Lioba Braun, Kundry at Grand Théâtre de Genève (Vogt, Koch,Dohmen)



Genève sous l'enchantement de Parsifal / Genf verzaubert von Parsifal

« ...malgré toute l'ardeur qu'y met la Kundry de Lioba Braun. Celle-ci impressionne surtout par l'évolution qu'elle donne à son personnage. Au premier acte, elle est la sauvage messagère, à la voix dure et rauque; réveillée par Klingsor, au deuxième acte, elle semble un papillon s'extirpant péniblement de sa chrysalide pour déployer peu à peu ses chatoyements. Couvrant avec un rare bonheur l'ensemble de la tessiture du rôle, elle s'illustre aussi par un engagement dramatique de chaque instant et par une capacité à épouser toutes les variations d'intentions qui caractérisent Kundry... »

“...trotz aller Leidenschaft, mit der Lioba Braun als Kundry es versucht [ihn vom Weg abzubringen]. Diese beeindruckt vor allem durch die Entwicklung, die sie ihrer Rolle verleiht. Im ersten Akt verkörpert sie die scheue Botin mit harter und rauer Stimme, im zweiten Akt, erweckt durch Klingsor, gleicht sie einem Schmetterling, der mühsam aus seiner Puppe schlüpft, bevor er schließlich seine schillernden Flügel ausbreitet. Sie verfügt auf außergewöhnlich schöne Weise über den vollen Stimmumfang der Rolle, ebenso bemerkenswert ist ihr darstellerisches Engagement in jedem Moment und ihre Fähigkeit, all die verschiedenen Facetten der Kundry zu verkörpern...”

Le Courier, Christophe Imperiali, 19.3.2010

«Parsifal» n'a rien perdu de sa pesanteur d'antan / Parsifal hat nichts von seiner früheren Schwere verloren

« ...Kundry sensible et dense, Lioba Braun maîtrise elle aussi à la perfection les arcanes wagnériens. Folie contrôlée et démesure canalisée, elle rend sa raison intime à la démente: celle de l'amour... »

“...Lioba Braun beherrscht als empfindsame und komplexe Kundry ebenso die Perfektion der wagnerianischen Geheimnisse. In kontrolliertem Wahnsinn und regulierter Maßlosigkeit offenbart sie den geheimen Grund ihres Deliriums: die Liebe...”

Tribune de Genève, Sylvie Bonier, 20.3.2010

Un grand rite hypnotique / Ein großes hypnotisches Ritual

« ...et Lioba Braun (Kundry), dont le timbre est au demeurant élégant et pulpeux... »

“...und Lioba Braun mit durchgehend eleganten und vollem Timbre...”

Le Temps, Julian Sykes, 20.3.2010

Geneva's Parsifal ends in embrace / Genfs Parsifal endet in Umarmung

“...and Lioba Braun was equally sultry in Kundry's red dress and convincing in her remorse...”

“...und Lioba Braun war gleichermaßen erotisch in Kundrys rotem Kleid wie überzeugend in ihren Schuldgefühlen...”

Deseret News.com, Bradley S. Klapper, 21.3.2010

Parsifal sous hypnose / Parsifal unter Hypnose

«...Toutefois, le jeu de la séduction la voit s'efforcer d'arrondir les angles, de chanter clair, de nuancer la ligne, jusqu'à des aigus étonnamment féminins...»

“...jedoch im Spiel der Verführung werden ihre Kanten weich, singt sie klar mit nuancierter Linie und erstaunlich feminin bis in die höchsten Töne...”

Altamusica.com, Yannick Million, 21.3.2010

Albert Dohmen, le Dieu de Wagner / Albert Dohmen, der Gott Wagners

« ...la soprano Lioba Braun (Kundry) sait doser son instrument pour se fondre dans la servante du temple telle Marie-Madeleine lorsqu'elle lave les pieds de Parsifal ou le colorer de violence dès lors qu'elle se met au service de Klingsor

“...die Sopranistin Lioba Braun (Kundry) weiß ihr Instrument zu dosieren und sowohl mit der Tempeldienerin Marie-Madeleine zu verschmelzen, während sie Parsifal die Füße wäscht, als auch enorm farbenreich zu singen, sobald sie sich Klingsor unterworfen hat...”

Resmusica.com, Jacques Schmidt, 21.3.2010